

C.C.
"La Voz de Galicia" diario
LA CORUSA
España

CONSTITUCION DE LA "XUNTA DE GALICIA"

(INF. PAG. 3)

CORREO DE GALICIA

Dirección y Administración: Loria 553, Capital
Registro de la Prop. Intelectual N° 971.586 — Precio \$ 60

Director: Francisco Regueira

AÑO XII - N° 225 - Mayo de 1978

UNA BUENA NOTICIA

Es notorio el interés que nosotros tenemos por el monumento a la imperecedera Rosalía, nuestra inmortal poeta; y una especie de madre universal de los gallegos.

El Centro Gallego —su Honorable Junta Directiva— haciéndose eco de lo prometido por las tres agrupaciones del pacto: Breogán, Galicia y A Terra, en su promesa electoral de las últimas elecciones, que recogieran la iniciativa de este periódico, resolvió efectuar la erección de dicho monumento. Su presidente, don Juan Manuel Pérez, con un entusiasmo y una diligencia digna de todos los aplausos, está ya en tratativas con el escultor, don Juan Carlos Ferraro —joven artista discípulo del gran José Fioravanti, autor del monumento a nuestro Castelao, y hace poco fallecido— es casi seguro que para mediados del próximo mes de setiembre pueda ser inaugurado.

De acuerdo con las autoridades edilicias, será erigido en el Rosedal de Palermo, en el llamado rincón de los poetas; para ello, se está buscando junto con el escultor y el director de paseos, la ubicación más apropiada.

Un aplauso para la Junta y, sobre todo, para su presidente que fue y es el monitor de esta labor patriótica.

Siempre, desde hace muchos años, nos ha merecido la mayor atención el Centro Gallego y sus problemas, que siempre los hubo; unos fáciles de resolver y otros no tanto. Los que se plantean hoy día, son harto difíciles; eso nos inquieta a todos; tanto a sus gobernantes como a sus socios, y pensamos que también a todos los gallegos conscientes, aunque no sean socios del mismo, por lo que la institución significa dentro y fuera de nuestra colectividad.

Los problemas que se plantean son varios, pero tienen todos un denominador común: la devoradora inflación que todos padecemos y que no se sabe cuándo se detendrá; por más que se aumente la cuota, ésta no alcanza para sostén y mantenimiento de la benemérita institución, y como es lógico, el déficit aumenta.

Frente a este hecho tremendo, los hombres que están al frente de la gran entidad, y los que están detrás, en las respectivas agrupaciones, plenamente conscientes de su penosa responsabilidad, tratan, intentan ponerle fin a estas agobiantes dificultades. Para ello, han convocado a una reunión de las cinco agrupaciones para cambiar ideas sobre los problemas del Centro; y, como las elecciones, que son presidenciales, se están acercando, deben ponerse de acuerdo entre ellas para encontrar una salida inteligente, eficaz y patriótica que pueda solucionar los

ingentes problemas de nuestro querido Centro. A nosotros nos parece lógica esta iniciativa, frente a tantas dificultades que hay que vencer.

Todas están de acuerdo en buscar solución a los problemas, pero una, Unión Gallega, pretende poner condiciones previas para su solución, o lo que sea, que hay que plantearla después. A nosotros nos parece equivocada esta posición. Se basa ella, en que dicha Agrupación obtuvo más votos que las demás en las últimas elecciones, y pretende tener más derechos. Nos parece muy poca generosidad, frente al agobiante problema que puede aplastar a nuestra institución. Es cierto que se ha cometido alguna injusticia con ella, fruto de un error de apreciación; pero, nobleza obliga, un triunfo circunstancial, no avalado por otros éxitos en la trayectoria de esta Agrupación, no da derecho a imposiciones de ninguna clase.

El resentimiento es muy mal consejero y puede convertirse en algo negativo. Dentro de esta Agrupación hay gente inteligente y sensata que conoce bien la trama complicada de nuestras luchas colectivas, y hay que afrontarlas con serenidad. Esperamos que se recapite y se depongan actitudes que nos parecen equivocadas. Por encima, por sobre rencillas y resquemores, están los sagrados intereses del Centro Gallego.

Francisco Regueira

DIA DE LAS LETRAS GALLEGAS

La Real Academia Gallega de la Lengua, con acierto encomiable, ha puesto este año bajo la advocación de Antonio López Ferreiro, el "Día de las Letras Gallegas", instituido como recuerdo a la aparición de "Cantares Gallegos", el célebre libro de Rosalía de Castro, aparecido el año 1863, hace exactamente 115 años.

Este magnífico libro, aparte de su valor literario, tiene otro quizá más importante, dio lugar a una revolución en las letras de nuestro país; a partir de su publicación, que causó un gran entusiasmo, impulsó el movimiento literario gallego, que no cesó hasta la fecha.

Con este patriótico motivo, se les recuerda a los escritores de lengua gallega ya desaparecidos, que con su valiosa obra, han enriquecido la cultura de Galicia.

Este año fue designado para este honroso y justo recuerdo un eminente polígrafo de vasta labor intelectual: Antonio López Ferreiro. López Ferreiro nació en Santiago de Compostela en 1837; formó parte de un grupo de intelectuales gallegos de alta jerarquía, entre otros, Rosalía de Castro y Manuel Murguía, a quien es-

te no nombra en su libro "Los Precursores", en donde figuran algunos de escaso mérito y en cambio no señala a otros con muchos más, como el que ahora recordamos, siendo su coetáneo.

López Ferreiro, es, sobre todo, un gran historiador; su Historia de la Catedral de Santiago, en once tomos, lo acredita como tal; es casi, como una Historia de Galicia por la gravitación que la Catedral y las seculares peregrinaciones al célebre santuario gallego. Además de esta magna obra, tiene también otras valiosas sobre varios temas históricos, como "Galicia en el último tercio de siglo XV"; Alfonso VIII Rey de Galicia", "Galicia en los primeros tiempos de la Reconquista", "Fueros municipales de Santiago", "El monte Sacro de Galicia", "Prisciliano", etc., que lo califican como un maestro de la historia.

Además fue arqueólogo consumado; lo dicen su "Maestro Mateo", y "Pórtico de la Gloria", "El simbolismo de las puertas de la Basílica Compostelana". Además era epígrafa y paleógrafo, ciencias necesarias para un buen historiador que le facilitaron su profundo conocimien-

to de la Historia. Su labor intelectual es enorme. Como fue sacerdote, ocupando varios cargos de jerarquía eclesiástica en distintas épocas de su vida, se ocupó también de temas religiosos, sobre Apologética y Patristica, etc.

Fundó y dirigió durante varios años la revista "Galicia Histórica", en la que publicó numerosos trabajos de investigación histórica. Como decimos, fue un pensador ilustre. Sus obras, de diversa índole, que slo señalamos algunas, llenarían una larga página.

No obstante esta ingente obra, y la época que le tocó vivir, pudo sustraerse a ella y también hizo literatura "vaga y amena", escribió tres novelas en idioma gallego: "A tecedeira de Bonaval", "O castelo de Pambre", y "O niño de pombas", de carácter histórico. Con ellas demostró su estimación por nuestro idioma y enriqueció un género literario no muy fecundo en nuestra lengua.

Estas novelas se hallan agotadas, y alguna editorial gallega debería reimprimirlas, como un homenaje a tan ilustre coterráneo.

Correio Gallego
N° 12
Tarifa Reducida
Concesión 1615
Impreso en
BOCTAL
Avda 768
Federa

Mucho público en el asado de la Agrupación A Terra

Realmente fue un éxito la fiesta con que celebró su 51º aniversario la veterana agrupación A Terra, consistente en un magnífico asado realizado en el Salón Tenitense, el día 14 del corriente mes.

Asistió un público entusias-

ta compuesto en su mayoría por familias. Reinó orden perfecto y el succulento asado fue servido con suma atención por mozos profesionales que con diligencia atendieron a los concurrentes.

Al final, las rifas, que fue-

ron muchas y con valiosos objetos, despertaron mucho entusiasmo entre los presentes.

En la cabecera de la mesa tomaron asiento los invitados especiales, y algunos directivos de la agrupación. Así fue que entre otros, hemos visto a los señores: Juan Manuel Pérez, presidente del Centro Gallego; los ex-presidentes, Eduardo R. Sánchez Millares y José Alfoso Reboreda; Elías Fernández; el Dr. Germán Quintela Novoa, subdirector médico del Centro Gallego, Eduardo A. Pérez, Higinio Expósito, Aquilino Martínez, Luis Sobreira, Guillermo Maqueira, L. Nogueiras Núñez, Vicente Velasco y Gabriel López Penelo.

Después de efectuada la rifa, se dio por terminada la agradable fiesta.

Reunión campestre de la Agrupación "Breogán"

En las amplias, cómodas y siempre acogedoras instalaciones del Recreo social de la ASOCIACION GALLEGA DE BUENOS AIRES, su coqueto "PAZO GALEGO" en la vacina localidad OLIVOS, la Agrupación BREOGAN ofreció a sus adherentes y amigos un asado de camaradería.

El acto tuvo lugar el día 7 de mayo en horas del mediodía. Varios centenares de personas ocuparon las mesas tendidas en el arbolado recinto. La cabecera, pese a que todo se desarrolló dentro de la más simpática y agradable informalidad, fue ocupada por los invitados especiales, entre los que se encontraban el presidente del Centro Gallego, D. Juan Manuel Pérez, otros señores directivos, autoridades de las entidades más importantes y representativas de la Colectividad: Asociación Gallega, Centro Lucense, Centro Orensano, etc., y presidentes o representantes de las diferentes Agrupaciones pro Centro Gallego.

La reunión estuvo amenizada por un conjunto musical y alcanzó el más franco de los éxitos, en todos sus aspectos. Se puso una vez más de manifiesto el arraigo y vitalidad de la más joven de las Agrupaciones que actúan en el CENTRO GALLEGO.

Felicitemos cordialmente a sus dirigentes y les auguramos nuevos y significativos éxitos.

Joaquín Conte, agasajado

Quienes estamos en este quehacer de la Colectividad gallega, conocemos desde siempre al Dr. JOAQUIN CONTE.

Es el Inspector obligado que asiste en representación, primero de la Inspección General de Justicia y luego en la de las Personas Jurídicas, a cuanta Asamblea realizan nuestras instituciones.

En esa tarea, como representante legal del Estado, lleva cumplidos cincuenta años de ininterrumpida labor. Medio siglo de granjearse consideración, amistad y respeto.

Con motivo pues, de sus 50 años de actuación, el Dr. Conte fue objeto de un cordial agasajo, con la participación del Excmo. señor ministro de Justicia, altos funcionarios del Ministerio, autoridades y colegas de la dependencia donde actúa. También hicieron acto de presencia numerosos amigos personales, entre ellos directivos de entidades de la Colectividad deseosos de testimoniarle su reconocimiento y afecto.

A tantas felicitaciones añadimos cordialmente las nuestras.

VIAJERO

Con destino a la ciudad de Londres partirá el próximo 24 de mayo, el Dr. Luis Méndez, designado por el Poder Ejecutivo Nacional como representante del Gobierno Argentino en las 35º y 36º Sesiones del Comité Jurídico de la Organización Consultiva Marítima intergubernamental de las Naciones Unidas, que tendrá lugar en la Capital mencionada.

El Dr. Luis Méndez, abogado del foro local y profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad del Salvador, es hijo de un destacado miembro de nuestra colectividad, el señor Cosme Méndez, quien fue Vicepresidente y Secretario del Centro Gallego de Buenos Aires y Directivo de Casa de Galicia, Deportivo Español y otras entidades de la colectividad española en la que sigue actuando.

Federación Mundial de Sociedades Gallegas

Buenos Aires, 5 de mayo de 1978.

Sr. Director de

CORREO DE GALICIA

De mi mayor consideración:

En virtud de la Presidencia que el Centro Gallego ejerce de la Federación Mundial de Sociedades Gallegas y de conformidad con lo acordado por la H. Junta Directiva de esta Institución, en su sesión del 4 del corriente mes, tengo el agrado de dirigirme a Ud. para llevar a su conocimiento que los días 19 y 20 de agosto próximo se realizará en la ciudad de La Coruña, la Asamblea Plenaria de la Federación.

Con tal motivo me complace en remitirle adjunto copia de la convocatoria y orden del día de dicha Asamblea, a los efectos de que esa Entidad adopte las medidas que estime corresponder sobre el particular.

Aprovecho la oportunidad para saludarle con mi mayor consideración y estima.

Juan Manuel Pérez
Presidente

Juan Carlos S. Rodríguez
Secretario

En reunión de la Junta Directiva de la Federación Mundial de Sociedades Gallegas, celebrada el día 26 de febrero de 1978, se acordó:

"Convocar Asamblea Plenaria de la Federación, a celebrarse los días 19 y 20 de agosto de 1978, en La Coruña.

Por lo que afecta a esta convocatoria, en principio se decide:

- I. Celebrarla en La Coruña.
- II. Se solicitará de la Diputación Provincial la cesión del Pazo de Mariñán, marco adecuado para la reunión de la Asamblea Plenaria.
- III. Los temas que en principio se fijan como **ORDEN DEL DIA**, son:

1. Lectura y aprobación del Acta.
2. Régimen económico de la Federación en el próximo período de tres años.
3. Retorno de los emigrantes: problemas que se plantean.
4. La emigración galega a Europa. Su actualidad. Problemas y soluciones que se proponen.
5. La emigración gallega a América. Su problemática actual y soluciones.
6. Los Centros gallegos en América y Europa.
7. La emigración interior. Relación de la emigración dentro del marco de las autoridades. Los centros y los emigrantes gallegos. Problemas y soluciones que se proponen.
8. Nombramiento de Junta Directiva de la Federación para el próximo período.
9. Ruegos y preguntas".

HOTEL NOGARO

DE BUENOS AIRES

PTE. JULIO A. ROCA 562 - 33-0091

DIRECCION TELEGRAFICA NOGARO

LA MAS IMPORTANTE EMPRESA HOTELERA A SU SERVICIO
UN LUGAR PARA EJECUTIVOS EN PLENO CENTRO PORTEÑO
ALTA COCINA FRANCESA EN SU RESTAURANT "CHEZ LOUIS"
SALONES PARA CONVENCIONES, CONFERENCIAS,
BANQUETES Y FIESTAS.

¡NO OLVIDE!

En sus viajes a Buenos Aires alójese en el
HOTEL NOGARO
y estará mejor que en su casa
Aire acondicionado y teléfono en todos los ambientes

FLOTERIA "EL ROSEDAL"

de FRANCISCO FERRAIUOLO E HIJOS

La mejor atención al menor precio en Flores
y Plantas Naturales

Especialistas en Parques - Jardines y Terrazas

LA FLOTERIA DE LA COLECTIVIDAD

Av. Vélez Sársfield 227 y 229 - Capital

Tel. 23 8869 y 26 4381

Fábrica de Paraguas y Sombrillas

Ventas por Mayor y Menor

Gómez Hermanos

FALLER DE COMPOSTURAS

MONTES DE OCA 49 - Av. MITRE al 400)

Tel. 201-0254 - Avellaneda

Constitución de la "Xunta de Galicia"

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Como estaba previsto sobre las doce horas del mediodía los "conselleiros" de la primera Xunta de Galicia hacían su entrada en el palacio de Gelmírez.

Asistió la Xunta en pleno. Presidente, Antonio Rosón Pérez; "conselleiros": José Luis Melán Gil y Baldomado Fernández Calviño, por La Coruña; José Rivas Fontán y Carlos Sueño Pico, por Pontevedra; José Quiroga Suárez y José Antonio Trillo Torres, por Orense, y el presidente y José María Pardo Montelo por Lugo. Además, Gonzalo Fernández de la Mora, por Alianza Popular; Celso Montero Rodríguez, por el PSOE y Marino Dónega, por los independientes. Por las cuatro diputaciones, Benjamín Casal, (elegido el 11 de abril en Lugo); Miguel Sanmartín Lósada, (elegido el 30 de marzo por Pontevedra); Cesáreo Moreiras Álvarez, (elegido el 15 de abril en Orense) y Ramón País Romero, (elegido el 17 de abril por La Coruña).

Entre las autoridades invitadas, en primer lugar, don Manuel Clavero Arévalo, Ministro de las Regiones, quien presidió la constitución de la Xunta y asistió en nombre del Gobierno central. En representación de los partidos políticos, Victorino Rosón, del P.G.L.; Otero Soto del PSOE; Santiago Álvarez, del PCG; Claudio López Garrido, del PSG; Jaime Isla Couto, del PPG; Xesus Vega Buxán, por el MCG, y Alfonso Zulueta de Haz, por el PGSD. No asistieron los representantes del PSP, PTE, FEJONS auténtica, RSE, LCR, Partido Carlista y ANPG algunos de ellos por evidente disconformidad con la constitución de la Xunta.

APERTURA DE LA SESION

Presidió la sesión constituyente de la Xunta de Galicia, el ministro para Las Regiones, señor Clavero Arévalo, quien dio la palabra al "conselleiro" más joven de la Xunta, Xosé Rivas Fontán, el cual en calidad de secretario provisional dio lectura al decreto Ley de preautonomía de 16 de marzo de 1978. Seguidamente dio lectura a los telegramas recibidos tanto de adhesión como de disculpa. Entre otros, una calurosa felicitación del presidente del Centro Gallego de Buenos Aires, y excusas con sentimientos de solidaridad del Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, de los parlamentarios Francisco Bustelo, Sancho Rof, Francisco Celada y Comilo José Cela, del arzobispo de Santiago.

SE IMPUGNA LA XUNTA NOSA TERRA

Terminada su lectura por el secretario ocurrió un leve incidente al tomar la palabra el diputado señor Couceiro Taboada quien declaró públicamente —lo cual fue recogido por los micrófonos de radio y TV— que deseaba impugnar la Xunta de Galicia por las irregularidades habidas en su elección.

El presidente, señor Clavero Arévalo le retiró la palabra alegando que tal proceder no figuraba con el orden del día y que

podría el diputado coruñés ejercer las acciones oportunas, por cauces distintos. El señor Couceiro insistió en el uso de la palabra manteniéndose un corto y tenso diálogo que puso la única gota de sorpresa en toda la sesión. "Sr. Presidente —dijo Couceiro— según el decreto de preautonomía la Xunta ha sido constituida incumpliendo las normas suscriptas por los propios parlamentarios gallegos y deseo impugnar esta Xunta de Galicia".

El Ministro para las Regiones replicó que en uso de sus atribuciones como presidente le retiraba la palabra por no figurar dicha actuación en el orden del día, y concedió la palabra al Sr. Rosón. El diputado Couceiro Taboada, de UCD, tuvo que, a continuación, levantar la voz para hacerse oír entre los murmullos, repitiendo su petición de que sea impugnada la Xunta. Por el presidente se la instó a ejercer las acciones a que hubiera lugar en derecho, una vez más, y concedió por fin la palabra a Antonio Rosón, presidente de la Xunta de Galicia, dándole así por terminado este incidente que luego unos calificaban como infantil y por afán de notoriedad, y que para otros obedece a intereses personales internos de UCD.

ROSON: "HOXE PRINCIPIA UNHA NOVA ETAPA PRA NOSA TERRA"

Seguidamente tomó la palabra el Sr. Rosón Pérez, quien dijo: "Excmos. e Ilmos. Sres., miñas donas e meus señores, hoxe, neste marco histórico de tanto abolengo, presidido polo nome de Gelmírez, comenza a súa existencia a Xunta de Galicia, e estamos na obriga de sinalar esta data con emoción, xa que hoxe está aquí a presenza de un pobo pra recobrar o reconecimento da súa identidade. Temos todos os galegos a conciencia crara de que hoxe principia unha nova etapa pra hosa terra. Cecaís sería millar decir que se inicia unha nova vida, e que nos une a todos un sentimento colectivo de esperanza".

"A presenza da Xunta supón o reconecimento da personalidade xurídica institucionalizada. Deica agora Galicia era unha unidade xeográfica e mais unidade sociolóxica con personalidade cultural propia, mais non era unha unidade política e dende agora, Galicia vai a ter unidade política non conxunto español. Por eso estamos a vivir un momento fundamente significativo que nos avencella ao noso pasado histórico y nos labra as posibilidades de un futuro mais noso. Este feito non e disgregador, si non que afirma a solidariedade nacional dos pobos de España".

LEMBRANZA AOS EMIGRANTES

Continuó su discurso el presidente de la Xunta de Galicia mientras en la calle unos mil manifestantes coreaban gritos de pulsa por la constitución de la solidaridad con "Ascón", de repulsa por la constitución de la Xunta y otros en contra de sus

miembros y de su presidente. Las numerosas fuerzas de la Policía armada vigilaban de cerca sin intervenir, dirigidas directamente por el comisario en jefe de Santiago.

Rosón continuó sus palabras diciendo: "Nestra intre non podemos deixar de nombrar con respecto e intima emoción a todos aqueles galegos que o longo do tempo foron afirmando e entendendo a conciencia da nosa despersonalizada como pobo, e nos personalidade colectiva. Sin eles, mente heróico, Galicia estaría e s'á o seu esforzo, a veces realnon estaríamos aquí. Tampouco poden faltar as miñas verbas a nosa tembranza fraterna pra os milleiros e milleiros emigrantes que sinte a súa terra, queremos que a nosa lembranza lles faga presentes, e nos todosos esforzos pra que ningún teña que saír da terra por necesidade".

Continuó su parlamento el presidente de la Xunta Sr. Rosón considerando la preautonomía como un camino necesario hacia la futura autonomía: "non concebimos a preautonomía en si mesma, si non como un camiño pra transformar Galicia e facer de unha realidade atrasada e deprimida unha Galicia con un nivel económico, cultural e político, como o de occidente europeo. Pra isto queremos a preautonomía, porque soio coa preautonomía poderemos conquistar a autonomía e as facultades necesarias pra levar a cabo a dinamización racional das nosas enerxias e recursos planeando, promovendo e planificando, cara a dignificación material e espiritual do noso pobo. O proceso cara a autonomía non pode ser obra de uns poucos, os da Xunta, nin de minorías por moi cualificadas que sexan, si non a labora conxunta da toda unha colectividade: o pobo galego".

"OS TEMPOS SON CHEGADOS"

"E ista pois unha hora de contentamento, mais é tamén unha hora de responsabilidade e que os galegos temos que asumir co noso senso do deber. A labora

Telegramas del Presidente del Centro Gallego

Antonio Rosón Pérez, Presidente Junta de Galicia, Palacio Gelmírez.

Santiago de Compostela, Galicia, España.

En nombre Institución de mi Presidencia y como representante genuina "Galicia Ideal" formo fervientes votos éxito acompañe vuestra histórica gestión rogándole trasmita parlamentarios gallegos esperanzado anhelo concreten aspiración autonomía plena poniendo en la tarea innegable y reconocida capacidad y cariño por la patria.

Juan Manuel Pérez

Presidente Centro Gallego de Buenos Aires

Ilustrísimo Alcalde Dn. Antonio Castro García.

Santiago de Compostela, Galicia, España.

Nuestras felicitaciones por importante colaboración y gestión personal para instalación y funcionamiento - Junta en esa capital espiritual de Galicia.

Juan Manuel Pérez

Presidente Centro Gallego de Buenos Aires

requiere unha remodelación en fondura das estruturas, detallada e cuidadosa, difícil e Longa. Dito sea de paso o reximen preautonómico non prexuzga a futura capitalidade de Galicia pois isa e un tema que lle corresponde ao pobo. E sin mais, queda constituida a Xunta como órgano de goberno de Galicia "vostedes son testigos cualificados das obrigas que contraemos públicamente. Miñas donas e meus señores, como dixera Pondal e cantamos no noso himno, "os tempos son chegados".

INTERVENCION DE CLAVERO AVEVALO

"Va a haber transferencia de consignaciones presupuestarias que habrá de ser determinada en cada caso. En la preautonomía los funcionarios tendrán carácter estatal en forma de servicio activo. En la parte financiera habrá ya un sistema de autonomía: Hacienda también transmitida y esta cuestión será recogida en la Constitución. Esto todo es ya claramente autonómico y no preautonómico pues

supone un cambio de titularidad, propiamente dicho.

LOS MEJORES FRUTOS

"Una vez que se promulgue la Constitución habrá que pensar una gestión pública regionalizada, en una hacienda regionalizada pero solidaria y habrá que pensar en un nuevo modelo de Estado, al generalizarse el principio de la autonomía.

No quiero terminar mi intervención sin hacer unas reflexiones sobre las actitudes que más pueden favorecer la actuación de la Xunta. En un momento de nacimiento se necesita una política cuyo éxito está en función de la capacidad de renuncia. Y sobre todo en el futuro, deseo los mejores frutos en favor de Galicia y en favor de todos. Muchas gracias".

Tras la intervención del ministro para las Regiones todos los presentes —todos los que lo sabían— entonaron el Himno gallego, dándose al final vivas a Galicia, con lo que se concluyó el acto oficial y solemne de constitución de la xunta.

CASA SIERRA LA MEJOR COCHERIA

Desde cualquier distancia y hora ... un llamado telefónico ...
y un empleado a su disposición única y exclusiva

concesionaria de los servicios fúnebres del
CENTRO GALLEGO de Buenos Aires

FEDERICO LACROZE 4168

Tel. 54 - 7000 y 9000

Tel. 40 - 9110 y 6517

CALLAO 228

VIAJE A ESPAÑA EN BARCO

"EUGENIO C" 1º de Noviembre - "FLAVIA" 4 de Diciembre para Lisboa y Barcelona.

"FLAVIA" 24 de Febrero - "EUGENIO C" 28 de Febrero y 26 de Julio - "ANGELINA" 11 de Abril y 22 de Mayo/78

SALIDAS EN AVION TODOS LOS DIAS EN CUOTAS FIJAS E INAMOVIBLES

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. Nº 15

Es imprescindible corregir la toponimia gallega

Se celebró una reunión en la sede del Museo do Pobo Galgo, sobre los problemas referentes a la toponimia gallega. Presidió la sesión el director del Museo, don Antonio Fraguas, y abrió el debate don Carlos García Martínez, que tras agradecer su asistencia a los presentes, lamentó algunas ausencias señaladas, que se debieron al parecer a la dificultad en los traslados por los últimos temporales. Se señaló asimismo que se habían recibido numerosos telegramas adhiriéndose a la importancia de la causa, uno de ellos del senador Camilo José Cela, muy interesado al parecer en este tema.

A continuación se abrió el turno de intervenciones, comenzando por el experto de Orense, provincia que tiene, a nuestro modo de ver y según lo que escuchamos, más adelantado el tema.

Como se sabe, un decreto gubernamental autoriza la remodelación de los nombres castellanizados por los auténticos a propuesta de los Ayuntamientos. Se trata por tanto de una tarea de sensibilización.

Imprescindible para la personalidad gallega

A esto se refirió el ponente

Lo que hace 50 años venimos diciendo los galleguistas de Buenos Aires, de que es necesario resolver el vergonzoso problema de los topónimos de nuestro país, va a ser resuelto, según parece.

cuando dijo que Galicia no podrá salir adelante con personalidad propia mientras que siga permitiéndose la prostitución de los nombres. Dijo que Galicia se llama de dos maneras, una a nivel oficial, que no dice nada y otra de una forma popular que tiene significado. Se refirió también a los gallegos que se resisten a cambiar la nomenclatura y se contaron anécdotas de pueblos que no querían la corrección porque sino no llegan las cartas.

Desde el siglo XIX en que empezó la esquilmación de los patronímicos gallegos, se han elaborado diversos proyectos y trabajos, pero dijo, hay que llevar adelante la tarea de una vez. Habló también de las correcciones espontáneas que se han venido haciendo últimamente en los indicadores de dirección y dijo que es una muestra de que la gente se ha dado cuenta del problema y actúa en consecuencia. Lo complicado está en buscar lingüísticamente el nombre verdadero, para lo cual se han de elaborar estudios y comi-

siones, porque legalmente, ya no hay nada que obstaculice la corrección para lo que hay que conseguir la concienciación de los alcaldes y tratar de evitar errores como los que se produjeron en Xinzo de Limia, que de Ginezo de Limia, pasó, corregido a llamarse Xinzo de Limia.

Cuatro años en un cajón

Esta comisión toponímica de Orense tiene un dossier con los nombres de toda la provincia corregidos, hecho hace cuatro años, que se entregó al director del museo para su estudio, y según el representante de dicha comisión, pasó los cuatro años en un cajón, esto es lo que hay que evitar, que se siga olvidando la importancia extraordinaria que tiene la toponimia para la personalidad gallega y no hace sino denunciar una muestra más del colonialismo. Se habló también de la conveniencia de editar un folleto con la nomenclatura fundamental antes de meterse en ríos, valles y nombres que exijan un mayor estudio, someter dicho folleto a una comisión de lingüistas, geógrafos e historiadores que quedó formada momentos después y distribuirlo para evitar que siga persistiendo este estado de cosas.

Patearse el territorio

Habló a continuación un representante de Pontevedra, que se refirió a que el habla popular también tiene muchos errores y, además casi todos los alcaldes están en contra. Para solucionar la toponimia dijo que no había más solución que patearse el territorio, y que tenía que ser una labor colectiva de pueblo e instituciones, cuyos hallazgos se sometían luego a un tribunal de lingüistas, porque a veces todos caemos en errores en nuestro afán por corregir. Se acordó también formar una

comisión muy amplia donde pueda entrar todo tipo de gente que tenga información al respecto. Se aportó la opinión de un grupo de estudiosos que tenían corregida a Galicia hasta la letra F. Hubo también una propuesta para que la comisión de expertos quedara centralizada en algún sitio concreto. Se habló de la necesidad de corregir el nomenclator, a este respecto el delegado de Pontevedra dijo que a su parecer había pocos nombres dudosos, pero que por ejemplo, en Pontevedra se había encontrado con el problema de que el nomenclator lo había elaborado un computador con una "conciencia" muy estrecha, en el que no cabían los nombres completos de muchas localidades. Se ha-

Del verdor a verdugo

bló también de que la anterior comisión debía plantearse su labor bajo unas teorías previas y evitar algunas arbitrariedades del nomenclator. A este respecto se dijo también que casi era mejor echar mano de los viejos, que guardarían mejor las esencias tradicionales de los nombres gallegos.

Intervino a continuación el señor Fraguas, director del Museo para aclarar algunos términos respecto a aldeas, parroquias, pueblos, lugares y casales. Dijo que aldeas y parroquias vienen a ser lo mismo y se las identifica porque siempre tienen una iglesia y están acogidas a un santo patrón. A su vez una aldea puede comprender varios lugares, que sean agrupaciones vecinales. Dijo que en ocasiones, devolver la toponimia gallega a su verdadero sentido iba a ser complicado y como ejemplo

(Continúa en la siguiente)

Cuando viaje a España... su casa está en...

HOTEL AMERICA

100 Habitaciones con baño privado y teléfono
aire acondicionado - suites - departamentos para familias - televisión - bar
Habitaciones con vista al mar

Todo esto lo tiene en:

**VIGO: Pablo Morillo 6
al lado de Plaza Compostela**

teléfono 21-5633 al 37

INFORMES

En Buenos Aires - Hotel Monumental - Junín 359, Capital
Teléfonos 49-8471/79. Dentro del horario de 9 a 14 hs.

HIJOS DE EDUARDO PEREZ S.A.

HEP

COMPRAVENTA DE PANADERIAS
DESPACHOS DE PAN Y CONFITERIAS
PROPIEDADES

97-9285
T.E. 97-7918 (8 Internos)
93-2338

INVIERTA SUS AHORROS Y GANE...!

DEPOSITE EN EL SERVICIO DE AHORRO Y PRESTAMO DEL

CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES

Belgrano 2199 - Capital
Tel. 48-0153

...Y SEA TITULAR DE UN PRESTAMO PARA SU VIVIENDA

VIAJES
REFACCION DE SU CASA

CASA POZA

ARTICULOS PARA EL HOGAR
NUEVAMENTE EN SU ANTIGUO LOCAL
PRECIOS ESPECIALES
Descuentos únicos a Sociedades y Colectividad Española

JOSE POZA

TRIUNVIRATO 4485 TEL. 51-7648

ESTUDIO JURIDICO
DRA. AIDA BEATRIZ DIAZ
ABOGADA

Consultas de 15 a 20 horas

San José 344

Tel. 38-7447

(Viene de la anterior)

citó el caso del río Verdugo, ya que él encontró sitios en que lo llaman Verdugo. Investigó y averiguó que naturalmente tenía verdor, pero no

sabía la explicación de por qué había ido a parar a Verdugo hasta que se dio cuenta de la castellanización de Verdugo en Verdugo y de ahí por la comarca en que pasa, que tiene la j suavemente pronunciada, pasó a Verdugo y al mapa.

Comisión del spray

Un compañero del Ideal Gallego dijo que él era partidario de formar una comisión de sprays y salir por las carreteras corrigiendo las cosas. Lanzó también un duro ataque contra la ciudad de Santiago, en el sentido de que la catedral de la cultura gallega no tenía porque consentir cosas como Rúa del Villar, etcétera.

Sepropusieron cosas como cuidar el gallego en los encados volvió a intervenir el señor Fraguas para contar una anécdota bien succulenta y que probablemente resume la tragedia desinformativa que hoy vive Galicia. Se refiere a un

señor que mandó una carta a don Fulano de Tal, Rúa da Paz, 30, Lugo. Y le fue devuelta con una leyenda a mano que decía: "Aquí no hay más rúa que a Rúa Petín". bezamientos de las cartas y no poner Orense y La Coruña, sino Ourense y A. Cruña y prestar atención a las comarcas de fuera de Galicia que tienen nomenclatura gallega, sin que esto, se dijo, sea un afán de reivindicar nada territorialmente. En este senti-

Labor de la Xunta de Galicia

A continuación, y este es un punto importante, se dijo que la futura Xunta de Galicia tenía que tomar cartas en el asunto y conseguir que fuera ella, por decreto, quien autorizara a corregir la toponimia y no el Consejo de Ministros.

En los prolegómenos se compuso el comité de acción formado por diversas entidades como el Instituto de la

Lengua Gallega: el Seminario de Hagiografía y Toponimia de Galicia, la Gran Enciclopedia Gallega y una serie de personalidades de la lengua, a historia y la geografía de las cuatro provincias, comisión que quedará centralizada en el museo.

En resumen, interesantísima reunión, gallega por los cuatro costados, que si lleva a cabo sus premisas puede ser la piedra de toque para revitalizar la cultura gallega. Esperamos el avance de los trabajos con auténtico interés, y casi con emoción.



PARTIDAS LEGALIZADAS

DE TODO EL MUNDO

TRADUCCIONES

LAVALLE 1368

LA TOPONIMIA GALLEGA

¡Con España al Mundial...

Viajando por CETYCAR!

Disfrute del MUNDIAL de FUTBOL '78 con su familia

Salidas desde todos los puntos de España

MAYO: 6, 13, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 y 31.

JUNIO: Salidas todos los días

JULIO: Pos-mundial: 1, 8, 15, 22 y 29.

VIAJES ESPECIALES PLAZAS LIMITADAS

RESERVE AHORA SUS PASAJES Y LAS ENTRADAS

COMPañIA ESPAÑOLA DE TURISMO Y CARGAS S.A.

D.N.S.T. 0592/73 - Leg.



Avda. DE MAYO 1373 - CAPITAL - Tel. 37-5571 y 5614

MADRID
CLAVEL 5 esq. J. ANTONIO
231-3838

BARCELONA
RAMBLAS 100
302-0572

S. DE COMPOSTELA
Gral. FRANCO 5
59-5900



ALPC

VIAJES · TURISMO

CAMBIOS

SARMIENTO 570
Tel. 45-5855/56/57
Dirección Telefónica
NAVELPE
Ag. Turismo, leg. D.N.S.T. N° 0249

BUENOS AIRES · ARGENTINA

VIAJE A ESPAÑA EN BARCO

"EUGENIO C" 1º de Noviembre - "FLAVIA" 4 de Diciembre para Lisboa y Barcelona.

"FLAVIA" 24 de Febrero - "EUGENIO C" 28 de Febrero y 26 de Julio - "ANGELINA" 11 de Abril y 22 de Mayo/78

SALIDAS EN AVION TODOS LOS DIAS EN CUOTAS FIJAS E INAMOVIBLES

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. N° 15

La música del pueblo

Ya sabemos que hoy las diversiones de los gallegos, la música para su esparcimiento, han sufrido una uniformización muy sustancial ya que, todo valor etnográfico ha caído bajo la dictadura ramploña de la americanización impersonal.

Pero el hecho es que el espíritu de un pueblo se manifiesta de forma incontrovertible a través de su música, a través de sus danzas y, en general, en torno a las manifestaciones externas de su peculiaridad costumbrista. Galicia, no hay duda, tiene muy arraigadas estas manifestaciones en una música inconfundible y diferenciada, lo mismo que en sus danzas populares. Strabón ya decía de los habitantes de tierras galaicas que bailaban dando saltos y que las remataban cayendo de rodillas. El baile más popular, el más conocido, —generalizador aparte de los modismos comarcales— es la Muiñeira. Murguía sospechaba que es un baile muy viejo, incluso apelaba a la creencia de Silio Itálico. Pero en definitiva la muiñeira, como indica su nombre, debió ser iniciado en las largas esperas de los molinos cuando se iba con el grano para molturar.

Pero la música gallega, de la que tan escasa muestra de antigüedad ha llegado hasta nosotros, tiene, sobre todo a partir del siglo XVIII una gran riqueza folklórica. Ventura Ruiz Aguilera en La gaita gallega dice:

...aquellos cielos
y aquellas dulces auroras
y aquellas verdes campiñas
y el arrullo de sus tórtolas
y aquellos lagos y aquellas
montañas que al cielo tocan...

y es realmente el espíritu de la música de Galicia. De ella habló el Padre Feijoo y don Casto Sampedro Folgar, y Saíd Armento y otros muchos, siendo particularmente valioso el testimonio de Azorín, por ser autor no gallego: "A mí lo que me gusta verdaderamente, por su profundo sentido religioso es la música gallega".

Después de la muiñeira, tan señera para nosotros, en la que se advierte un ritmo como el de la tolva del molino cuando trabaja, tenemos el alalá que es algo así como un canto de saudade y morriña. Muy parecida la tonalidad por su sentimiento, con las canciones irlandesas de las rosas, o las cancioncillas piemontesas. Pero es muy curioso que en los Alpes austríacos de Estíria, las canciones melancólicas del atardecer, cuando se regresaba del trabajo, tienen una identidad con las gallegas de alalá. La llegada a la casa después de las faenas del campo, es una invocación a la nostalgia del descanso: con los amigos, con la mujer amada.

En Galicia se dice con tonadilla melancólica:

Tirade ben do arado,
miñas vaquiñas marelas
que teño de ir de ruada
cando sexa noite pecha.

Tenemos otra gran riqueza como los Cantos de Paideiro, de Romaxe, de Berce para los niños, de Foliada, de Arrieiro, etc.

El elemento musical más señero es, indudablemente, la gaita que, como decía Alfonso XI:

La gaita que es sutil
con que todos plazer han.

o como dijo Rubén Darío

Gaita Galaica, sabes cantar
lo que profundo y dulce nos es.
Dices de amor, y dices después
de un amargor, como el del mar.

Como se sabe, la gaita consta de tol, punteiro, roncón, ronquillo y soprete. Es un instrumento limitado pero ampliamente saudosos. Yo recuerdo de niño, por las romerías de Pontevea, de Anllada, los sonidos de las gaitas de los hermanos Cachafeiro de Soutelo de Montes que se pegaban al oído como música de gloria. Fui más tarde amigo de Avelino, egregio poeta rural en sus años de senectud al que quise alcumar cariñosamente con estos malos versos:

A-o gaiteiro de Soutelo
un raio le Dios o mate
non quero tocar a gaita
si non lle dan chicolate.

Reimos más tarde la improvisación de poetaastro, pero en definitiva Avelino Cachafeiro, fue el que me enseñó a bailar la muiñeira, que trenzaba bastante bien antes de pesar mis casi doscientas libras gallegas.

Instrumento medieval es la zanfona con la que entonaban gestas los juglares, como aquella del romance jacobeo de don Gaiferos que tan bien interpretó Santalices. Más sencillo el Birimbao, el pandero, el bombo, y encantador, el de las conchas de vieira, con las que se sigue el ritmo trocaico de las gaitas. El Birimbao pocas veces lo tengo escuchado, pero si en las fiestas de Puente Ulla, hace muchísimos años, y consistía en una especie de varilla de hierro con una lengüeta que se hacía vibrar con un dedo mientras que la boca hacía como caja de resonancia.

Los instrumentos autóctonos, son muy simples, pero de una gran riqueza evocadora del alma gallega.

Fernando MON

O derradeiro ensoño

Xa casi se me esgotou a arelanza
de ensarillar ensoños
pra lenificar a vida. Agora
máis ben sinto anceios
de idealizar unha venturosa morte.

Penso que me compracería morrer
no morno leito dunha praia; tendida
de cara ao firmamento, cuberta
por un nidio lenzo de sol.
E así, arrolada pola algarabía
das gaivotas, poder chorar. Chorar
contritamente
ante a Inmesurable mirada de Deus.

Ai, e naquel subprime desmaio
quixera que as bágoas —sulcando
a area— se me confundiran
coa inqueda auga do mar.

INCOGNITA

Coas prantas apoiadas
en ti, jou Terra!, marchamos
xirando. Mais, inda que
sabemos deica ónde,
iñoramos hasta cándido.

CARMEN MONTEFERRO

"MELRICO"

Productos Integrales

| | |
|----------------------|-----------------------|
| Miel de Abejas | Cereales Inflados |
| Melaza Negra de Caña | Azúcar Negra |
| Germen de Trigo | Cebada Tostada Molida |
| Arroz Integral | Levadura de Cerveza |
| Porotos de Soja | Extracto de Malta |
| Harina de Soja | Sal Yodada |
| Leche Descremada | Sal de Apio |

Ventas por Mayor y Menor

BUENOS AIRES

SALTA 1901

Tel. 23 - 5723

Claudio Fernández S.A.

Concesionaria



AUTOMOTORES ● CAMIONES
REPUESTOS

MORENO 660-80

Tel. 33-6484-7444

PERFUMERIA RUBIÑOS

☆ Amplio surtido en artículos
de tocador, limpieza y perfumería

A n e x o:

☆ Lencería y Creaciones

SANTIAGO DEL ESTERO 1602

CAPITAL

LUVA S.A.

FAIRLANE
FUTURA
FALCON DE LUXE
TAUNUS

★ **FORD** ★

CAMION F-350
y F-3500
PICK-UP F-100
Camión F-6000
y F-7000

GRANDES FACILIDADES
ENTREGA INMEDIATA

Cada unidad se pone a prueba en nuestros grandes talleres
propios de 7.000 m2. en Estados Unidos 3300 esquina Loria

SERVICIO Y REPUESTOS
ESTADOS UNIDOS 3300
Tel.: 97-7605 y 7624

Iglesias Corral en el Senado:**Que se restituyan las escuelas gallegas fundadas por emigrantes y que fueron incautadas tras la guerra**

Manuel Iglesias Corral, del grupo mixto, se mostró conciliador y al lado del interpelante y del ministro, aunque citó el caso de las escuelas gallegas confiscadas en la postguerra. "Estoy al lado del interpelante y al lado del ministro", dijo el senador corrués.

Las palabras —añadió— que yo debo decir hoy aquí tenía que haberlas dicho cuando nuestro compañero Justino Azcárate, desde la altura de sus serias preocupaciones, reclamaba los bienes de la Institución Libre de Enseñanza. Por no turbar la brillantez de su intervención, no quise hacerlo entonces. Pero tenía un doble motivo para hacerlo. Uno, de índole emocional, espiritualmente gallego, y es que en la raíz y en el manantial de origen del rescate de la Institución que vindicaba Justino Azcárate tenemos algo que ver, porque cuando Sanz del Río hace su descubierta por Europa en esa noble labor de buscar una cultura, es un gran gallego, Ramón de la Sagra uno de nuestros polígrafos, el que le da la relación con Ahrens, y más tarde con Krause, y ese es el cauce de una penetración cultural en España que dio aquellos frutos traducidos en realidades admirables como la que los grandes maestros crearon en España: la Institución Libre de Enseñanza. He aquí la obra de los insignes maestros".

EMIGRANTES GALLEGOS

"Ahora bien —señaló Iglesias Corral— también tenía otro motivo para haberse asociado a aquella intervención. El que expondré ahora. Hay unos hombres que llegan a la vida por una fatalidad biológica; que llegan como sujetos que excedieran en número; que entran como las fieras en los antiguos circos para la lucha; que en la tierra en que nacen parece que no hay un lugar para ellos; que se encuentran sin la posibilidad de lograr el pan que tienen otros. Algunos se resignan humillados e infelices; algunos van así desde la cuna hasta la tumba; pero otros no se conforman; quieren vivir también, y entonces se desplazan, emigran. De esa trashumancia se han escrito ya muchas páginas, que no se pueden leer sin emoción. Los emigrantes van con una patria en el pasaporte y en realidad van sin patria alguna; los emigrantes son como los contrabandistas de la línea ecuatorial de la vida. Pero ocurre que aliende

los mares encuentran unas culturas, y estos luchadores se acuerdan de su tierra nativa de la que no se han despegado nunca, y piensan con esa generosidad que caracteriza precisamente a los que saben ser luchadores en ayudar a los que han quedado allí, para que no arrastren la situación en que estuvieron ellos".

"Entonces se oyó el senador— los emigrantes gallegos fundan unas escuelas en nuestra comarca de Bergondo, de Lubre, de Sada y en otras. Establecen unos centros admirables para redimir a sus paisanos, para que no se encuentren en el trance que ellos han atravesado. Y cuando han creado estas escuelas admirables, con espacios deportivos, con espacios de enseñanza, con una concepción amplia para su utilidad, a los pocos días surge ese infierno, que si Dante lo hubiera vivido no tenía que hacer un esfuerzo de imaginación para describir su Infierno, surge el infierno de la guerra civil; les arrebataban las escuelas, y están clamando desde entonces porque se les haga esa restitución. A eso yo no lo llamo una incautación sino una profanación, y allí están cayéndose y arruinándose y yo creo que cometería un grave pecado si no asociara este recuerdo si los emigrantes gallegos en los EE.UU. no supieran que son recordados aquí, porque ellos han ido por todos los espacios, por todos los Ministerios, se les han hecho cientos de promesas, y por meros pruritos administrativos, subalternos, sin importancia, eso está sin resolver".

Iglesias concluyó diciendo que "cuando sea, como proceda, señor ministro, yo espero de su solidaridad parlamentaria, de su solidaridad española, de su solidaridad cristiana, que se haga cargo de esta indicación y vea el remedio que se puede poner a este caso después de penetrarse de la absoluta justicia que le acompaña. Si la obra de los

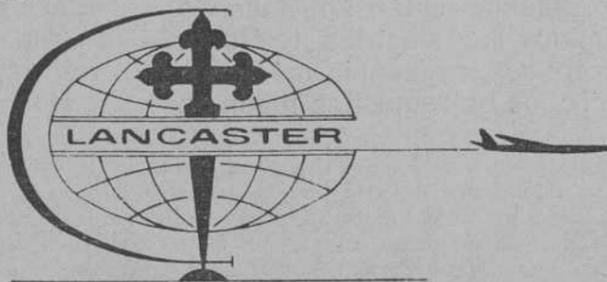
creadores de la Institución Libre de Enseñanza tiene grandeza ¡qué grandeza no tiene el esfuerzo cultural de estos emigrantes gallegos".

Jornadas patrióticas Gallegas de Julio

Podemos anunciar que para las fiestas julias que nuestra colectividad celebra, con el nombre de Jornadas Gallegas (Santiago Apóstol) que ya en Galicia se les dio el título de nuestra Fiesta Nacional, vendrá a prestigiarlas uno de los intelectuales gallegos más distinguidos y eminentes: el doctor Domingo García Sabel, actualmente presidente de la Real Academia Gallega de la lengua.

Ya estuvo en esta capital el año 1953, también como Invitado de Honor de nuestro Centro Gallego.

Nos congratulamos de su próxima visita y, cuando llegue, nos ocuparemos de su personalidad como su mérito merece.

¡¡¡ ESPAÑA A SU ALCANCE!!!

CAMBIOS-TURISMO
LANCASTER S.A.

VUELOS DIARIOS CON EL 27 % de DESCUENTO, HASTA EL 30/4. - Tarifa E/60. - y además...

RONDAS ESPAÑOLAS 1978.

Le facilitan la GRAN OPORTUNIDAD DE VIAJAR A ESPAÑA, CON TARIFAS REALMENTE TENTADORAS!!!

Salidas en Avión: Abril, 3, 6, 8, 11, 12, 15, 17, 22 y 29.
Mayo, 2, 4, 6, 9, 12, 14, 17, 20 y 28.
Junio, 6, 10, 14, 17, 25 y 28.
Julio, 3, 8, 12, 15, 18, 22 y 29.
Agosto, 3, 9, 12, 19 y 26.

Salidas en Barco: ANGELINA, 18 Abril y 21 Mayo.
EUGENIO "C", 25 Julio y 15 Septiembre.
ENRICO "C", 26 Octubre.
FLAVIA, 4 Diciembre.

CREDITOS ESPECIALES EN CUOTAS FIJAS. - PLANES DE EXCURSIONES POR ESPAÑA Y TODA EUROPA, MUY ECONOMICOS. - ALQUILER DE AUTOS, SIN LIMITE DE KILOMETROS. - ABONOS DE TREN EURAILPASS, QUE LE PROPORCIONARAN VIAJES DE ENSUEÑO!!!

Cambios en moneda extranjera

LAS MEJORES COTIZACIONES DE PLAZA. - DIVISAS PARA VIAJAR AL EXTERIOR. VISITE A;

CONOZCA LAS MARAVILLAS ARGENTINAS. — NUESTRA ORGANIZACION ESTA A SU SERVICIO PARA QUE PASE UNAS VACACIONES INOLVIDABLES.

LANCASTER S.A.

Agencia tradicional española

San Martín 205 esq. Cangallo, Capital

Tel.: 46-0652 y 46-9515

Agencia autorizada Resolución 1105/72

Beatriz Elena Ansedo de Sánchez

ABOGADA

Avda. de Mayo 1111

Tel. 37-9001

Dr. PEDRO F. PRADO
Abogado

Lunes, Martes y Jueves
Consultas
de 17 a 19 hs.
Tel. 40-4379

SARMIENTO 1934
2º piso ascensor
Departamento 4
Estudios

Invite a sus Padres a Buenos Aires

tráigalos mejor atendidos en los GRUPOS FAMILIARES QUE salen todas las Semanas de LA CORUÑA - SANTIAGO - VIGO - OVIEDO y MADRID

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. Nº 15

OS ANCARES: A LOITA POLA VIDA

Situados nas lindes entre Galicia, Asturias e León, na provincia de Lugo, os Ancares son a parte probablemente máis desatendida de Galicia, a pesares de que se tenta potenciar a zona turísticamente e de ser unha das máis ricas reservas cinexéticas da península, pra disfrute de ministros e altos cargos, mentras os seus habitantes viven nunha das piores condicións, ao concentrarse alí todos os males do agro galego. Cada ano, ao chegar as neves, os Ancares son noticia pola súa total incomunicación que neste ano chegou a quince días, e denúnciase a súa situación sin que nada se resolva. Os problemas están ahí, falla de carreteras (camiños, luz eléctrica, teléfono, escolas pra os rapaces, asistencia médica e veterinaria. Todos os requisitos mínimos

pra vida, en calquer outra parte, son aquí inalcanzables pra centros de homes que ven subir cada día aos coches cargados de esquís que non se poden utilizar, xa que a zona non é axeitada pra o deporte da neve. Este ano, na "Reserva natural de Galicia" puxéronse de evidencia a falla total de comunicacións na zona. "A radio veña a decir que mandaran avións con víveres, pro aquí non vimos ningún". "E que a radio estache polo Axuntamento"... Ir aos Ancares, ver a escoitar os problemas espostos polos propios afectados foi o obxecto deste traballo, que trata de reflexar o máis directamente posible a realidade ca que se enfrentan centos de familias nun recuncho da Nosa Terra, no que se dan todos xuntos, todos, os problemas que está a sufrir Galicia.

"A mulleriña esa que levan a enterrar apareceu morta entre a neve despóis de buscala durante máis de dez días". "Pra chegar hastra o cementerio, hai que mollar as pernas no río xa que as pontes de madeira vella están derrubadas pola crecida. Nalgún tempo, enterrar a un morto era toda unha aventura, agora, cando se pode vaíse no Lan-Rover, pero non sempre é posible". Nos Ancares, os camiños, mesmo algunha carretera da Diputación, son terra que a neve e a chuvia fai intansita-

ble aínda pra un todo-terreno. Antes as da Diputación, concretamente a que une Vilanova e Cela, tiñan peóns camiñeiros que agora desempeñan a súa función na única carretera en uso que hai e que leva directamente ao albergue. Unha carretera ao servizo do turismo e pola que suben cada fin de semana coches e coches con esquís que nunca chegan a utilizarse "non os saben usar, e aínda que souperan... Pro lucir ahí enriba lucen maito cando saen e entran nas vilas", xa que

pese a todos os intentos as pistas non son esquiabiles. Alá enriba, o albergue que construído en terreos comunais e polo tanto gratuítos, está en fase de expansión de cara a outras actividades deportivas como o tiro ao plato, amais da caza e o esquí. "Hai unha semana, —contanos Manolín de Prados—, presentóuselle unha urxencia a unha muller embarazada e pra baixala deica á ambulancia da Cruz Roxa, que traballo costou que viñera, levounos máis de catro horas andar un kilómetro ca camilla, porque a neve pasábanos da cintura".

A economía da zona foi hastra hai pouco de auténtico autoconsumo; a gandería, dada a riqueza dos pastos, é a base da economía, xunto cos cultivos de patacas, millo, centeo, mesmo liño e tabaco. E moi frecuente ver cómo os vellos fuman cáseque todos en pipa dun tabaco que eles mesmos cultivan e secan como poden. A caza era un punto importante hastra que lles fixeron a reserva. A reserva consistiu en coller a zona máis ampla dos Ancares incluíndo, por suposto, ás zonas de cultivo e praderías, así como as zonas comunais, prohibindo cazar alí todo tipo de animais. Dín que é unha das máis importantes reservas de Europa e a única onde aínda hai urogallos. As terras que quedaron dentro da reserva son dos veciños, que teñen que pagar os seus correspondentes impostos, agora ben, se calquer animal lles destroza, non poden facer nada. Si queren cazar, teñen que cotizar 3 mil pesetas amais do precio das pezas collidas. Xusto o que pagan "os señoritos que veñen de fora" e "se meten nas nosas terras pisando o que seña pra levaren unhos animais que mantivemos nós". Así é a "reserva natural de los Ancares" pola que pasou toda persoa que se precie.

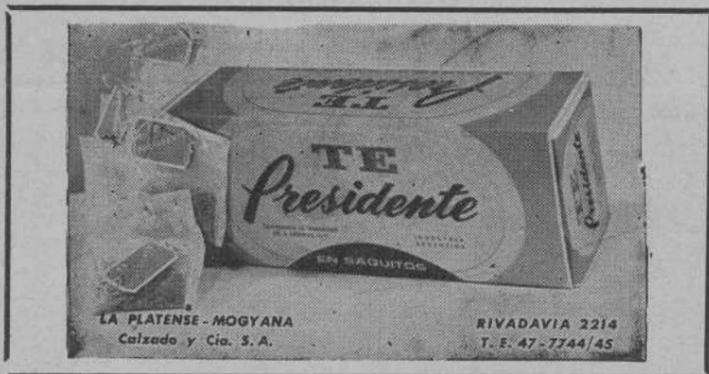
que en calquer intre podía ser incorporado, os veciños constituíron un couto privado de caza. Non deixa de sorprendernos a falla de medios de comunicación; poñer un teléfono nos Ancares, somente hai o do albergue, cando funciona, costa máis dun millón de pesetas de línea. Nin que decir tén que cando hai neve, o acceso ao albergue é imposible. Si se presenta unha urxencia non queda máis que agardar.

Nos Ancares cáseque non hai televisores, e nos lugares máis agostados nin siquiera se escoita a radio. "Moita xente dos Ancares non sabe quen é o Rei nin quen é Suárez, é máis pensan que son a mesma persoa". O que si falla é Alfredo Rodríguez Amigo, carlista dende os quince anos en que os falanxistas lle queimaron a boina, e que a tén tomada con Fraga dende o de Montejurra. Nacéu nos Ancares e alí traballa de contratista da carretera. Cando quixeron nomear a Fraga "Pastor de los Ancares", Alfredo Rodríguez botóulle en cara o de Monteura e a cousa acabou a paus. "Aquí a xente votou a quen mandou o cacique, e pra eso somente votaron os vellos polo da paga..." "O caciquismo sigue vixente e non aínda moi lonxe do Axuntamento".

AUTOCONSUMO E INCOMUNICACION

A poboación está espallada en pequenos lugares que en moitas ocasións quedan incomunicados entre sí. A palloza, construción circular de orixen céltico e con tellado de palla onde vivie o ganado xunto ca xente, é un tipo de vivenda aínda común nos Ancares, sobor de todo no Piorredo, que oi declarado Monumento Artístico e pretenden que a xente se someta ás condicións que isto trae consigo or: ben construírle un novo tipo de casas noutro lugar, cousa que non é aceptada polos veciños.

Pra defender o terreo que quedara fora da "reserva" e



**ORTOPEDIA
OPTICA
AUDIOLOGIA**

IOA

AV. CORDOBA 1315 - Tel. 42-4527/28/29/20
Av. CABILDO 2480 - Tel. 782-0057

SAN ISIDRO BELGRANO 380 Tel. 743-6252
QUILMES RIVADAVIA 255 Tel. 253-2001
SAN MARTIN URUGUAY 29 Tel. 755-4220
MORON RIVADAVIA 18176 Tel. 629-0029
SAN MIGUEL Av. LEON GALLARDO 1394 - Tel. 657-1077
LOMAS DE ZAMORA LAPRIDA 194 - Tel. 244-1569

IMPORTACION Y ELABORACION
CAFE Y TE "A LOS CHINOS"

Casa "LA CARIOCA"
CAMPOS Y CIA. S.A.C.I.F.I.

CALIDAD ☆ AROMA ☆ SABOR

MEXICO RIVADAVIA 3175 Tel. 87 4255
MEXICO 4020 Tel. 93 3358 y 97 0138

EXPOSITO INMOBILIARIA

PROPIEDADES
HIPOTECAS

Martillero Público

ESTUDIO JURIDICO
Abogada
Dra. Norma G. Expósito

Av. MAIPU 3755
Tel. 797-0228

OLIVOS

AGRUPACION BREOGAN
Pro Centro Gallego

Se dirige a sus adherentes y amigos a fin de, si lo necesitan, pidan informes sobre asuntos relacionados con los fines de la misma. Serán bien asesorados.

Junta Directiva - Moreno 1949 - Tel. 48-0773

La Churrasquita
Excelente atención - Mejor cocina - Más comodidad
Y siempre los mejores precios

NO LO OLVIDE

CORRIENTES 1162
Al lado de la tradicional CHURRASQUITA
EL MEJOR AIRE ACONDICIONADO
Tel. 35-4104

O patrimonio artístico e de todos

Dous feitos puxeron outra vez de actualidade o roubo e o abandono que parece o noso patrimonio artístico; en Duxame, ao pé de Portodemouros, tras cinco anos de rodeos e evasivas, os veciños enteráronse de que o crego lles vendera a imaxe do seu patrón en trescentas mil pesetas. En Santa Baia, Rodeiro, á morte do cura os parentes desvalixaron a rectoral, vendendo hasta o hómmeo. Soamente a presión dos veciños permitiu recuperar unha antiga pedra, anterior ao século X, pertencente á igrexa vella, e que data posiblemente do prerrománico. O seu valor monetario é tamén moi alto.

As igrexas vanse quedando sin santos...

A imaxe de San Miguel de Duxame, de orixen filipino, representa ao santo apunhalando ao demo, é unha composición feita en marfil que supera os 40-50 kilos e cuido valor é incalculable. A imaxe xa tiña precedentes, pois fora roubada, coa participación do cura, e recuperada, polo mesmo, despois de ser vendida por 60 pesetas en Santiago; era o ano 31. Dende aquela, o celo dos veciños sobre da protección da imaxe foi maior, encargándose o respectivo sacristán da súa custodia, hastra que o cura don Ramón Montero decidiu

levala prá súa casa. Dende entón, xa ninguén puido vela.

No mesma parroquia teñen desaparecido un total de seis imaxes de menos importancia, e unha fonte barroca de gran interés estase desfacendo mentras a súa parte superior "loce" no xardín dun chalet de cemento, á veira da carreteira, xunto cunha primitiva pila bautismal, todo elo "donado" polo crego.

En Santa Baia, a pedra recuperada formou parte, hastra

que se soupo do seu valor, dun muro da fonte. A don José Otero chegaron a ofrecerlle hastra trescentas mil pesetas, e facerlle unha pista deica a igrexa. O crego non cedeu cicais porque había pouco que desaparecera a imaxe da Virxe do Rosario, ao parecer roubada.

O intrés dos veciños sobre da pedra, ao ver o desvalixamento dos parentes do crego, que chegaron a subastar os aparellos de labranza, a instalación, de auga, así coma e hórreo da rectoral —que si ben fora encargado polo crego é de supoñer que cos fondos da parroquia, fixo que devolveran a pedra que según eles, nun principio, donarán ao Museo de Pontevedra.

EL ORENSE ATENAS, EL ORENSE FLORENCIA

Si, claro que se habló mucho del Orense Atenas hace años: "La Atenas de Galicia". Y a la frase había replicado, por los mismos años sesenta, con su ya galano estilo italianizante Eugenio Montes, con su "la Florencia de Galicia", pues él quería a su Orense más florentino que ateniense.

Hay que hablar de las gentes de nuestro Orense, de las gentes que escriben, que ejercen esa no siempre comprendida función y oficio de la poesía, de la literatura, del escribir. Hay que hablar largo y tendido porque la lista se nos alarga, sorpresivamente, mucho más de lo que pudiera conocer un alumno de bachillerato.

Antonio Tovar Bobillo, el poeta orensano, acaba de dar lectura "El poeta y su obra". Tovar continúa escribiendo versos y versos y ahora los va diciendo también con su voz recuperada y renacida de una vieja angustia. Pero los orensanos escriben poco por estos lares. Son muchos los que viajan, emigran, residen fuera de nuestros echicados medios de comunicación. Y por ello es fácil caer en la trampa, —curiosa anéctoda recentísima— de que cuando se habla de escritores orensanos, tanto de pluma gallega como castellana, pero "nados eiqui" sean más "los esquecidos" que los nombrados.

"Equipo Limbo" acaba de hacer una referencia al caso. En su autoinclusión se autocalifica con "o seu extraordinario libro dede relatos". Están en la cita Antonio Tovar y José Angel Valente, no faltaría más; Blanco Amor y Carlos Caarress, Xosé Méndez Ferrín e Manuel Catoira, casi como si fuesen en una preten? dida par; Pura y Dora Vázquez —aquella Pura poeta, de honda raíz gallega, pasa casi olvidada—; Alfonso Palomares y Santiago Genovés; Xesús Alonso Montero y Joaquín Lorenzo; Celso Emilio Ferreiro y... "si algún ficou esquecido, as nosas disculpas".

Pues resulta que los olvidados son más que los incluidos. Por acá por la urbe orensana; por acullá de ciudades y pueblos, saltan, en un balance memorístico de vuelo pluba, los nombres de José Luis Varela —premio nacional de Literatura—, José López Cid, su hermana Xulio López Cid; Adolfo Prego de Oliver, Lauro Olmo y Marcial Suárez —tres nombres importantes en el teatro—; Luis Vázquez Trabazo, José Luis Vázquez Dodero, Julio Vázquez Gimeno, José Antonio Delgado Gurriarán, Alfredo Cid Rumbao, Julio Francisco Ogando, Manuel Casado Nieto, Antón Risco, Xesé Fernández Oxea "Ben Cho-Shev", Emilio Duro Peña, el ya citado Eugenio Montes que por orensano se tiene; los jóvenes poetas Xavier Moreira y Emiliano Picouto, con Luis Álvarez Pousa; Augusto Assía, José Conde, José Manuel Moreira Montero, y hasta dos escritores sobre música, Antonio Fernández-Cid y Antonio Iglesias. Ahora sí que es posible el perdón por algún olvido.

Pero ya no se presume de aires atenienses; han sido imposibles los aires florentinos. La vida intelectual orensana se desperdiga, se halla en vías de amortización. Algún valor jocen va surgiendo. Pero dentro de pocos años, de muy pocos, el mayor porcentaje de los nombres citados, no serán sino lápidas y lejanos recuerdos. Y es que la intelectualidad, el oficio de las letras, no ha vuelto a la moda. Se lee poco. El escribir no es rentable.

Y menos cuando se escribe en el limbo.

Se investigará el "Castro de Castromao"

SANTIAGO. — Recientemente tuvo lugar en Santiago la reunión que mensualmente celebra la sección de Arqueología y Prehistoria del Instituto de Estudios Gallegos "Padre Sarmiento", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Dicha sección engloba a directores de Museos y conservadores de los mismos, profesores universitarios e investigadores, y procedió a realizar la planificación de las excavaciones arqueológicas a realizar en Galicia durante 1978.

Precisamente el presente año será la primera vez que las excavaciones obedecerán a un plan programado de las necesidades que plantea hoy el conocimiento de nuestro pasado.

Los lugares que se investigarán serán los siguientes: Estación paleolítica de Reiro, en La Coruña; necrópolis megalítica de Oiros, en Pontevedra; habitat del periodo de bronce en Rande, Pontevedra; CASTRO DE CASTROMAO, en ORENSE, yacimiento galaico-romano de la Lanzada, Pontevedra; e investigaciones subacuáticas en la bahía de La Coruña.

Finalmente la sección de Arqueología examinó los trabajos sobre las reestructuraciones del patrimonio histórico-artístico gallego. También se trató de los informes acerca de las obras realizadas en la escalinata de acceso a la catedral.

ESTUDIO JURIDICO

Dr Manuel Corbacho
Monteagudo

Trámites Legales

Rodriguez Peña 486
piso 2º

Tel. 46-7727

Casa BLANCO

CONFECCIONES
ROPA DE TRABAJO

J. Salguero 2599

Tel.: 71-1496

CAPITAL

HOTEL MONUMENTAL

St. Hogar en Buenos Aires

100 habitaciones con teléfono

Baño Privado Aire Acondicionado

Televisión - Cochera

Departamentos para familias

Modernos - Confortable

JUNIN 357

Tel. 49 - 8471 / 79

"Casa Raimondi"

ARTICULOS PARA CABALLEROS

RIVADAVIA 2628/34

Tel. 47 - 6956

FAZZONE & GARCIA

JOYERIA

Artículos para Regalos
Alhajas y Relojes

Casa Central

AVENIDA PAVON 16

Tel. 201-6574

AVELLANEDA

Invite a sus Padres a Buenos Aires

tráigalos mejor atendidos en los GRUPOS FAMILIARES QUE salen todas las Semanas de
LA CORUÑA - SANTIAGO - VIGO - OVIEDO y MADRID

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. Nº 15

"GALICIA SUEVA", de Casimiro Torres

Con verdadero gozo quiero dar noticia de la aparición del volumen "Galicia Sueva", del que es autor D. Casimiro Torres Rodríguez, que fue director de la Biblioteca de la Universidad y enseñó en su Facultad de Filosofía y Letras. Con esta obra, que hay que sumar a los muchos títulos que componen su personal bibliografía, viene a llenar un vacío en la historia de Galicia. No porque no existan ya publicaciones sobre ese periodo, que, aunque pocas, si existen algunas, sino porque ésta es una singular historia monográfica del periodo suevo, a la que avala, además, la preparación especial del autor que le ha permitido hacer una reinterpretación de no pocos pasajes oscuros.

La "Galicia Sueva" de Don Casimiro Torres es el primer volumen de la colección "Galicia Histórica", que nos va a ofrecer ese feliz consorcio del instituto "Padre Sarmiento" de Estudios Gallegos, que pone la parte técnica, y la benemérita Fundación "Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa", que aporta los subsidios económicos, como lo viene haciendo en tantas tareas de orden cultural desde que Don Pedro Barrié, que en paz descanse, tuvo la feliz idea de legar a la región que tanto amó en vida —y seguirá amando en la gloria— esta nueva prueba de su acendrado galleguismo.

Don Casimiro Torres nos da una visión íntegra de esos 176 años de dominación sueva en nuestra región, concretamente desde el 409 al 585. Nada ha quedado fuera de su obra: junto a los hechos, aporta su interpretación del ambiente religioso, económico y social, las relaciones

de los suevos con los indígenas, con el Imperio Romano y con los visigodos, los vecinos de mayor importancia con los que hubieron de verse, los recuerdos que nos quedan de los suevos en toponímicos, monedas, sepulcros, construcciones, etc.

El autor goza de una privilegiada preparación para el estudio de las fuentes básicas para ese periodo histórico, todas ellas en latín, lengua que Don Casimiro domina a la perfección. Gracias a ello, ha podido darnos lecturas probabilísimas de lugares hasta ahora discutidos, sobre los que parece haber arrojado nueva luz el libro "Galicia Sueva". Tal sucede, por ejemplo, cuando, corrigiendo al maestro Marcelo Macías —del cual, como de otros sacerdotes investigadores, considera Filgueira Valverde digno émulo al presbítero (que nunca tuvo reparo en aparecer como tal) Don Casimiro—, traduce un pasaje del "Cronicon" de Hidacio y concreta el asentamiento de los suevos en Galicia así: "Los vándalos ocupan la provincia de Galicia excepto la parte occidental extrema, que linda con el Océano, que la ocupan los suevos", distinguiendo de este modo la región natural, que es la sueva, de la Meseta que prolongaba hacia oriente el nombre de Galicia por razones de denominación y administración política.

Podríamos aducir como una veintena de ejemplos, de corte similar, en los que Don Casimiro no sólo nos deja muestras de su conocimiento de la lengua original de las fuentes, sino —y esto es mucho más importante— de su preparación para la crítica histórica, indispensable cuando hay que trabajar con documentos antiguos que nos han lle-

gado en recensiones parcialmente divergentes, así como del buen hacer del historiador, al que no permitimos que trate de imponer su criterio sin aducir los convenientes argumentos. Al rectificar a uno de los que le precedieron en esta labor, Don Casimiro, respetuosísimo con todos —como lo es en sus relaciones sociales— procura aducir la nueva interpretación amparada en sólidos, y lo más numerosos que es posible, argumentos.

Hay cuestiones que reciben del profesor Torres Rodríguez un trato especial: la existencia del supuesto rey suevo Carriarico, la posibilidad de una tercera conversión de los suevos al Catolicismo, la identificación del lugar de residencia de los runcones, y la del lugar en donde era obispo Pastor. Son cuatro ejemplos de valor desigual. El menos importante tal vez sea el cuarto, que cito aquí por el valor que tiene para la historia del actual territorio de Galicia, ya que Don Casimiro considera que el lugar de "Palatium", del que se dice obispo a Pastor, uno de los dos prelados hechos prisioneros por Teodorico II, era, ni más ni menos, la localidad gallega de Palas de Rey.

Siguiendo un camino distinto al del Padre Flórez, Don Casimiro opina que no existió el rey suevo Carriarico, al que habría que identificar con Teodomiro, como ya han supuesto otros tratadistas de la cuestión; la razón fundamental, por lo que a la diferencia entre ambos nombres atañe, habría que buscarla en "la variedad que existe en las grafías de los nombres germánicos entre los escritores de este periodo", con lo cual se solventarían los obstáculos de orden cronológico que impiden la existencia de un monarca de ese nombre. Relacionado con este asunto está el de la tercera conversión al Catolicismo por parte de los suevos, que en asuntos religiosos seguían la conducta de su jefe. Son seguras dos: la primera, de la gentilidad a la religión católica; la segunda, del arrianismo, al que habían acudido por conveniencia pero sin una seria variación de mentalidad, otra vez a la religión católica, que los llevaba a sintonizar con las gentes de la tierra gallega. La tercera no cabe. El penúltimo de los reyes suevos, Miro, hizo la guerra a los runcones. Fernández Guerra los situaba en la antigua Lusitania. Otros historiadores sentían preferencias por Cantabria. El profesor Torres nos dice: "hemos sacado la consecuencia de que se trata probablemente de un pueblo vasco, que controlaba el paso de los Pirineos, que puede haber dejado huellas de su existencia en el toponímico valle del Roncal".

Espero decir alguna cosa más acerca de este libro, que bien pudiera ser lo más importante que se publique en Galicia en este año, por lo menos. Mi primera referencia ha querido ser sólo el anuncio de su aparición. Filgueira Valverde ha dado un juicio muy breve y significativo sobre él: "va a constituir un instrumento imprescindible para futuros estudios; trata de atraer hacia ellos y ofrece una ejemplar muestra de cuánto y cómo puede hacerse en el terreno de la "Galicia Histórica". Por de pronto, mi enhorabuena al autor, a los promotores técnico y económico y a Galicia, que sale ganando mucho con obras como ésta que iluminan considerablemente su pasado.

Jesús PRECEDO LAFUENTE

Sagunto y Bilbao

El superpuerto de Arosa se fue para Bilbao. La cuarta siderúrgica de Arosa, para Sagunto. Era la base de aquel soñado y deseado Iberpuerto, entendido como complejo básico portuario e industrial. Galicia había puesto mil ilusiones en su consecución, pero intereses poco claros se llevaron la música a otra parte. Pero ¿cómo están ahora mismo ambos proyectos?

Un estudio de la Armada acaba de poner de relieve que la bocana del superpuerto de Bilbao es sumamente peligrosa. Los temporales del N. O., muy frecuentes en la zona, serían mortales para los grandes buques. Como el despilfarro está casi hecho hay que tratar de aprovecharlo. Y las soluciones que se apuntan son la prolongación mar afuera de uno los diques o la construcción de un dique de protección frente a la bocana. Y esto en pesetas, ¿cuánto significará? Siguiendo tradicional costumbre, los vascos no suelen manejar cifras de inversión. Y el Ministerio de Obras Públicas, tan amigo de recordar lo que llevan invertido en los accesos a Galicia, no dice esta boca es mía. Bilbao tiene peso específico. Y tiene poder.

Sin embargo, lo que sí se puede decir es que los años han dado la razón a Galicia, Arosa era mejor.

El superpuerto de la ría de Arosa podía haber sido construido por el capital privado y revertir al Estado a los 25 ó 30 años. Era una manera de no detraer para otras inversiones más elementales una buena punta de millones. Y más comparado con el caso vasco. Y conviene recordar también que todos esos problemas que se están planteando en Bilbao, y a ver si llegan a tener solución, no se daban en la ría de Arosa. Yo sospecho que si algún día José B. Parga, ingeniero naval, gallego emigrado, alcanza un puesto en el Parlamento, el despilfarro del superpuerto de Bilbao saldrá a relucir. Sería otro hombre de Ribadeo a poner acento gallego en la Cámara. Como hizo el otro día Víctor Moro.

En cuanto a la cuarta siderúrgica integral que por narices se llevaron para Sagunto para cargarse naranjales, ¡qué les vamos a decir! Todos los inconvenientes que se han apuntado en la polémica se están dando en Sagunto. A la rica huerta valenciana le han robado 1.500 fanegas, que si mal no calculo, equivalen a más de 900 hectáreas. Todo se daba por bien empleado, porque se iba a doblar el censo laboral de la vieja siderúrgica. Pero las cosas no han sucedido así. Se empezó la integración por la última fase, no contando todavía con laminación en frío y colada continua. Así el acero que se produce en Sagunto se va a las filiales (?) de Vizcaya para proceder al acabado. Los actuales 5.800 puestos de trabajo están pendientes de un hilo. Y de cara a futuro todavía queda por resolver el problema del puerto y del agua. Casi nada. En fin, que ya se habla de que el Estado se haga cargo de ella, siguiendo la ancestral costumbre de socializar las pérdidas. Cierto que las estimaciones en torno al consumo de hierro se han venido abajo, pero dentro de tres años o cuatro años, se recuperará el ritmo. Sin embargo, Sagunto resultará siempre la solución más costosa y menos competitiva para producir acero.

Y pensando en que aunque sea después de Grecia y Portugal, España ingresará en el Mercado Común, en Sagunto le ha salido un serio problema a la economía española. La cosa es tremendamente preocupante. hasta el extremo de que los seguntinos la estudian con realismo y proponen "que en caso de no llevarse a cabo todo el plan programado para la cuarta planta, la superficie de terrenos que no se hayan utilizado sea devuelta a sus antiguos propietarios".

Pero Arosa sigue ahí. Como una ría que es puerto natural, con dos ríos... Ahora hasta tiene un casino de juego. A lo mejor alguien sueña con un futuro "croupier" para todos los gallegos. España hubiera ganado más sin los despilfarros de Sagunto y Bilbao. Pero... ¡Paciencia!

COUSELO

Fábrica de Calzado

- de -

V. SACO y Cia.

Amplios Surtidos de todo tipo y estilos
La Mejor Calidad a los Mejores Precios

Rivera Indarte 477

Tel 12 - 1769

Ud. también
como los
astronautas
de la
GEMINI,
podrá
contar con la
precisión



OMEGA

AGENTE OFICIAL

ANTONIO ALONSO

BRASII 1182 - CAPITAL



BANCO DE GALICIA
Y BUENOS AIRES

TODO UN BANCO

Unha maioritaria minoría

Acaba de chegar ás nosas mans un libro que poderíamos chamar "a Biblia das minorías". Trátase de "MINORIAS LINGÜÍSTICAS DA EUROPA OCCIDENTAL", no cal faise o estudo da historia e o presente de cincuenta minorías lingüísticas en dezaseis estados europeos, ao longo de oitocentas páxinas que compoñen o volume.

Este traballo é obra de Meic Stephens, actual director literario do Consello de Artes Galesas. O autor, home moi ben relacionado en medios culturais europeos polo seu cargo, viaxou, recopilou e cotexou datos durante varios anos para ofrecer ao público unha importante mostra de obxetividade e bon senso á hora de describir diferentes pobos minoritarios que artellan o mosaico dos estados da Europa occidental, tantas veces enfrontados aos pobos definidores — por maioritarios — da cultura oficial. O libro — outra proba de bon senso por parte do señor Stephens — foi redixido en inglés, e non no galés do seu pensar e querer, para maior comprensión e espalamento.

Ao caso español adicalle 72 páxinas, das cales samente 10 son para a Galicia. Porén, sendo tan escasas, chéganlle ben ao autor para dar unha idea bastante precisa da nosa realidade

con datos referentes ao pasado ano. Non hai dúbida de que a presenza galega na universidade da capital de Gales (donde se chegou a esceifir "A Virxe do Cristal" por alenos de filoxia galego-portuguesa) foi un importante elemento na hora de tomar forma este capítulo...

Ante esta obra clave para ter unha idea xeral das culturas non oficiais da Europa, xurde logo un pensamento na mente do lector galego: A Galicia, dentro das minorías lingüísticas da Europa é caso aparte.

Se ben o pobo galego sufriu un empobrecemento cultural paralelo ao doutros pobos europeos a seu ir fraguando a idea de nación-estado nos diferentes estados da Europa, o certo é que ningunha outra minoría tivo, como a galega, a posibilidade de proxectarse no mundo. Vendo a realidade das minorías europeas cunha óptica pesimista, hai que pensar que, se todas esas culturas morreron por despreocupación do estado, presionadas pola cultura oficial, ao menos unha estaría salva: a galega, cuio idioma, cuías claves profundas de pensamento e sentimento polas peculiares circunstancias históricas da Península Ibérica, fóronse incluír, apenas retocados, na cultura oficial do estado portugués.

Aínda máis, se fracasar — por circunstancias históricas imprevisibles hoxe — o impulso que neste intre move ao pobo galego na procura das señas de identidade, podemos estar seguros de que ao menos un resto tan importante da cultura creada polos galegos, cal é o idioma, non desaparecerá por moito tempo: asegúranlle o futuro centos de millón de persoas en varios países de tres continentes.

Pensando nada máis que nos douscentos millón de persoas que se calcula formarán o xigante brasileiro a principios do século vinteun, podemos pechar os ollos tranquilamente de fomos pesimistas: se a lingua galega — crisol da nosa cultura — chega a morrer, ha ser un mal menor; tamén o latin morréu e velaqui os seus fillos a brillar no concerto universal dos idiomas.

Esta confianza na continuidade é o que acertadamente nos ven de presentar Meic Stephens no seu libro. A Galicia, podemos decir, é unha maioritaria minoría da Europa.

X CASTELO

SASTRERIA — CAMISERIA — SPORTS

Otero

Rivadavia 2582 - Tel. 48-3367

Santa Fe 4486 - Tel. 773-5345

Pueyrredón 406 - Tel. 88-2385

Juan B. Alberdi 6201 - Tel. 68-7608
CAPITAL FEDERAL

BRIGANTIUM

Calidad en Cinturones

siempre a la vanguardia de la moda

José Alfonso Reboreda S.A.

Estero Bellaco 7143

Tel. 641-1913/7204

ASOCIACION GALLEGA DE BUENOS AIRES

Una institución al servicio de la colectividad

Recreos y natatorios: Av. del Libertador 1969

OLIVOS

Sede social: Loria 553 - Capital - Tel. 89-0740

EDUARDO A. PEREZ

Director

Panaderías - Despachos de Pan

Garajes - Estaciones de Servicio

Tacuarí 119 - 6º - Z — Tel. 37-3295 y 38-5906

BARRAL y PAZOS

IMPORTADORES

Mayoristas — Regalos — Acero

inoxidable — Cubiertos

Chile 1238/40

Tel. 38 - 4254

INSTALACIONES CHENLO *iCh*

Viamonte 448, piso 2º

Tel.: 31-7823 y 32-7739

Proyectos y decoraciones

BUENOS AIRES

MODERNO GARAJE

JOSE B. IGLESIAS S.A.C.I.F.

Estacionamiento por Hora

Paraguay 1439 - Tel. 41-2935 - CAPITAL

CENTRO ORENSANO

Eugenio Lemos y Cía.

RESTAURANTE

BUFET SOCIAL - BAR

Especialidad en platos típicos. Bacalao, Pulpo.

Calamaretos, Paella, Cazuela de mariscos.

Los lunes PUCHERO GALLEGO

GRAN HOTEL PALACE

JERARQUIA INTERNACIONAL

ESMERADA ATENCION

Siempre un Empleado para Atenderlo

SARMIENTO 1953

Tel. 45 - 3401

SANECAR S.A.

MODERNA ORGANIZACION EN LA LIMPIEZA

DIARIA DE OFICINAS

Enrique Finochietto 1287

(Ex Patagones)

Tel. 23 - 6858 y 27 - 9734

FABRICA DE PARAGUAS

Calidad y Precios

Fundada en el año 1920

Eduardo Rodríguez

Sucesor

José S. Rodríguez

Carlos Calvo 1137

Tel 23-3030 Bs. As.

DIVISAS PARA PASAJEROS

Compre y venda mejor su moneda en Cambio E. Longueira PASAJES MARITIMOS, AEREOS, EXCURSIONES. - AUTOS en cuotas fijas e inamovibles con precio total asegurado

LONGUEIRA y LONGUEIRA

Belgrano 1824 — T.E. 38-3522/4328 y 37-6759 — Autorizada D.N.S.T. N° 15

ESPAÑA LO ESPERA

...y su familia también... no espere más...

VENGA CON NOSOTROS DE ROMERIA EN LA CARAVANA ESPAÑOLA

para vivir todos juntos en el emocionante

REENCUENTRO FAMILIAR

momentos de ternura y dicha incomparables

SALIDAS: Individuales todos los días

GRUPOS FAMILIARES: Todos los Sábados

CARAVANA ESPAÑOLA: Mayo 5 y 19, Junio 2 y 23,
Julio 7 y 14 y Agosto 4, 8 y 18

◆ 27% DE DESCUENTO ◆

Tarifa E/60 - Salidas: 16, 20, 23 y 30 de septiembre

...Y SI UD. NO PUEDE VIAJAR AHORA...

INVITE A SUS PADRES A BUENOS AIRES

a sus hermanos, parientes y amigos, tráigalos mejor atendidos en los GRUPOS FAMILIARES que salen todos los Sábados de VIGO - SANTIAGO - LA CORUÑA - OVIEDO y de MADRID.

**CREDITOS FAMILIARES - TODO EN CUOTAS
FIJAS CON PRECIO TOTAL ASEGURADO**

CAMBIO DE MONEDA

E. Longueira facilita DIVISAS PARA PASAJEROS

LONGUEIRA y LONGUEIRA

la agencia de la colectividad At. Res. 811/72 Nº 15

lo espera con atención familiar en:

Buenos Aires: Belgrano 1824 - T.E. 38-3522/4328 Télex 1 22.058. — España - La Coruña: B. Blanco Rajoy Nº 1 - T.E. 28-8855/8555 - Télex 82.334. — Representantes en ciudades de España, Europa y toda América.

Com.
Cen.
Argen.
Suc. 6

Franchise Pagado
Concedido 31

Im.
C.
Rivad.
Cap.